

TOVERI

Lännen suomalaisen työväen äänenkannattaja, ilmestyy Astoriassa, Oregon, joka päivä paitsi sunnuntaiin.

TOIMITUSKUNTA:
W. N. REIVO LAURI MOLLANEN
ADOLPH SALMI A. B. MAKELA
SULO SYVANEN

TOVERI (THE COMRADE)

The organ of the Finnish workers in the Western states. The only Finnish daily in the West. Published daily, except Sunday, at Astoria, Ore., by the Western Workmen's Publishing Society.

AUG. NIKULA, Manager.
Advertising rates in effect July 1, 1914, 4¢ cents per inch. Special discount is allowed for larger and continuous advertisements.

TOVERI, BOX 99, ASTORIA, ORE.

Entered as second-class mail matter July 18, 1912, at the postoffice at Astoria, Oregon, under the Act of March 3, 1879.

TILAUSHINNAT
Yhdysvalloissa ja Canadassa:
Yksi vuosikerta...\$4.00 6 kuukautta...\$2.25
3 kuukautta...\$1.45 1 kuukautta... .50
Suomen ja muualla ulkomailla:
Yksi vuosikerta...\$6.50 6 kuukautta...\$3.50

Huoneisto sijaitsee 10:n ja Duane katu-
jen kulmassa. Telefooni: konttori 363,
toimitus 892.

Vaalienteitä ne

Valtioimme Yliokouksen ilmoitetaan julistaneen Portlandin kaupakamarin laadittuun laakkovartiointiskieltoon perustuslain vastaiseksi. Kai nyt riennetään ylistämään yliokouksen puoleutuutta ja kunnollisuutta, kun se huomasi lain perustuslain vastaiseksi — sen jälkeen kun se oli käytännössä jo osottautunut voimakkaaksi aseksi työväestöä vastaan.

Kun laivamiesten lakko lopullisesti murettiin sovittelujen avulla, niin sellainen säädös joutaakin nyt vaalien lähestyessä toisiin tarkoituksiin. Oregonin yliokouksen maine ei ole varsin kirkas työläisten silmissä, vaikka Oregonin työväestö ei paljoa vaadikaan. Sitä oli hiukan kuoruttava, ja parempaa tilaisuutta siihen olisi ollut vaikea saada, kuin on nykyinen, jolloin lakko-omistajien ovat muilla keinoilla riistetty.

Sellaista vaalivaalittia eivät porvarit niin vain jätä käyttämättä.

Niin oli silloin, toisin on nyt

Riistetyt rikkaiden suunnaton kasaantumisen ilmenee ehkä selvimmän siinä tavattomassa miljonereiden lukumäärän kasvamisessa, josta jo ennen olemme maininneet. Vuoden 1915 ajalla oli sisäntuloverotustilastojen mukaan ainoastaan 120 sellaista jotka maksoivat tuloveroja miljoonasta tai sitä suuremmasta summasta, ja nyt on miljonereita lähemmäs kahdeksan tuhatta!

On siinä luotu rikkautta. Mutta on siinä sitä siirretty luojilta riistäjillekin. Sadokkaampaa aikaa rikkauksien luomisessa ja miljonereiden syntyisessä ei o-

lisi voinut odottaa, kuin ovat olleet viimeiset kaksi vuotta. Mutta entä työttömät? Paikoin ilmoitetaan niitä olevan vähemmän kuin edellisessä vuonna, mutta olemattomissa ne eivät ole. Varallisuus ei ole työväestön keskuudessa lisääntynyt tuskin ollenkaan, päättäen m.m. siitä, että joulun aikaan toimeenpannut köyhien avustukset armeliaisuuslaitosten taholta — johon ei tänä vuonna muiden tulojen takia suinkaan luotu suurta huomiota — osottivat tarvitsevaisten lukumäärän alenneen vain yhdellä kolmasosalla. Ja jos armeliaisuuslaitokset olisivat kenneet hommaansa käskiksi samalla tavalla kuin edellisinä vuosina, niin olisi niitä löytynyt tarvitsevaisia nyt niin kuin ennenkin.

Rikkauksien luojia, työn mahtava jättiläinen nukkua näissäkin, vaikka sen kustannuksella elävät riistäjät mitä suurimmassa ylellisyydessä.

Kahdeksan tunnin työpäiväkysymys esillä

Kuten ennen jo on ilmoitettu, on Washingtonin valtion sosiaalipuolue ryhtynyt toimenpiteisiin kahdeksan tunnin työpäiväin alistamiseksi yleisäänestystulle tulevan syksyn vaaleissa. Toimenpiteet ovat edistyneet jo niin pitkälle, että esitys on muodollisesti laadittu ja sille aletaan käy pikapuolin keräilemään allekirjotuksia. Se kuuluu:

I. Jokaiselle henkilölle, henkilöille, korporatioille, yhtiöille tai liikelaitteille on laitonta pitää tai sallia yhdenkään mies- tai naispuolisen työläisensä työskennellä enempää kuin kahdeksan tuntia minkään kaksikymmentäseksipäiväisen viikon ajalla, paitsi maanviljelytyössä, jossa voidaan sallia ylimääräinen kaksi tuntia päivässä sellaisten töiden suorittamiseen, jotka luonteeltaan välttämättä kuuluvat maanviljelijän tehtäviin.

Kuitenkin olkoon säädetty, että eikoistapauksissa, sellaisissa kuin hengenvaaran tai omaisuusvaaran uhattessa, tai milloin kahdeksan tunnin rajoitettu työaika ehdottomasti estäisi toiset samassa kaivannossa, myllyssä, tehtaassa tai missä hyvänsä teollisuuslaitoksessa työskentelevät työläiset olemasta työssä täyttä kahdeksan tuntia, voidaan työaika jatkaa, mutta sellaisissa tapauksissa tulee maksaa kaikelta kunkin päivän ajalla yli kahdeks-

san tunnin tehdyttä ajalta puoli-toistakertainen palkka.

2. Jos tämän lain jokin kohta jostakin syystä julistetaan perustuslain vastaiseksi ja mitätöidäksi ei se koske lakiin kokonaisuudessaan, tai sen toisiin kohtiin.

3. Jokainen työnantaja, työnjohtaja, liikkeen yllävalvoja tai kuka hyvänsä työnantajan edustaja, joka rikkoo mitä hyvänsä tämän lain sääöksistä, tuomittakoon syylliseksi todistettuna vähintään kahden ja enintään sadan dollarin sakkoon jokaiselta päiväältä, jonka ajalla rikkomista on tapahtunut.

He voivat ainoastaan tuomitua

Joku aika takaperin Minneapolississa pidetyssä non-partisan liiton konventiosissa kerrotaan muuan sikkaitien työväenlehti, että siellä oli mainintoja kapitalistisen järjestelmän tuomitsojista, mutta ei ketään joka olisi nähnyt mahdollisuutta siitä pelastumiseen, joskin suunnitella kyllä esitettiin. Hyvä, rehellisistä miehistä kokoonpantu hallitus, siinä koko puolueettomuusliiton ohjelma. Mitään muuta se ei voi esittää työväenkysymyksen ratkaisuksi.

Eikä moittijoista kukaan tuominnutkaan nykyistä järjestelmää sen hukkaluonteesta aiheuttamien ristiriitojen vuoksi, vaan ainoastaan siksi, että siinä on niin paljon väärää. Sellaisella tietoisuudella ei koskaan päästä mihinkään. Jokainen tietää ja melkeimpä myöntääkin, että olo on aivan sängun tukalat ja ahdistusti palenemassa, mutta vain harvat käsittävät syyn miksi. Porvarien riveissäkin on mainintoja moittijoita, sellaisia kuin La Follette esim., joka m.m. esintynyt yllämainitussa kokouksessakin ja tuomitsi vallan asiallisilla todistuksilla olot pelastaamattomiksi. Mutta ainoa pelastus lähenikin mielestään on siinä että asetetaan useampia La Folletteja riistämään toimeentulonsa toisten työstä, sensijaan että siellä nyt on joitakin muita. Järjestelmän muutos ei ole porvarien mielestä tarpeellinen, vaan niiden muutos, jotka sen vallitessa hyötyvät.

Ja juuri sellainen on se paljon puhuttu maanviljelijäin puolueettomuusliitto, joka nyt suurella tohinnalla koettaa saada äänestäjiä mukaansa. Työväenluokalla ei ole siitä mitään toivottavaa, eikä sellaisilla maanviljelijöilläkään, joiden täytyy itse olla kuokan ja lapion varressa.

SAJAVAT MITÄ ÄÄNESTIVÄTKIN.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 29, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Bordenin hallitus oli kolmea päivää ennen vaaleja päättänyt alentaa Canadian kotimaisen varusväen palkat 12% sentillä päivästä, mutta tietä siinä päätettiin julkisuuteen vasta kahta päivää myöhemmin, niin että useimmilla paikkakunnilla nähtiin mielisimehet vasta vaalien järestä pääsivät tietämään saaneensa juuri sitä mitä he äänestivätkin. B. C. Federationist arvelee, että loputkin hallitusta äänestäneistä tulevat samaan osansa, ennenkuin montakaan luukautta on kulunut. Joillekin täytyy olla tyytymättömiä.

issaan organillisen kehitysoiman, ja näillä perusteilla tulee rauha muuttamaan pysyväiseksi luonteeltaan.

Sopimuksiin perustuva rauha lopettaa sodan.

Sotilaallisten voimien tasavertaisuudesta johtuu aivan luonnollisesti, että tulevan rauhan ehtoja ei tule sanalemanan joku valloittajia valloitetulle. Se tulee olemaan sopimuksiin perustuva rauha.

Rauha voidaan saavuttaa vain sodan edellä valloitetun tilanteen perusteella jossa kuitenkin — taapahtuu muutos parempaan snten, että sodan aiheuttamat kysymykset tulevat ratkaistuksi. Se on rauha ilman valloituksia, ilman korvauksia; ja rauha joka tulee antamaan kansoille vapauden, tai ainakin mahdollisuuden kehittyä esteettömästi sen valtiollisen yhteistyön piirissä, jonka osat ne muodostavat.

Meidän ratkaisuesityksemme lepäävät sillä peruskäsitteellä, että rauhan täytyy olla sopimuksiin perustuvan ja vastata sosiaalistisistä käsitteistä. Me alistamme ne teille, ei sillä ajatuksella, että ne ovat ainoat mahdolliset, vaan siksi, kuten me uskomme, että niihin sisältyy suurin mahdollisuus yhteistyönämyksen aikaansaamiseksi sotaikäyviän maiden keskuudessa.

Tähän saakka ovat sellaiset kuin esim. Elsass-Lothringin kysymys olleet rauhanneuvottelujen alkamisen tiellä. Jos Kansainvälinen voisi saavuttaa näissä silteissa yhtenäisen mielipiteen, edistäisi se rauhan saavuttamista. Sellaisen sopimuksen pääseminen näyttäisi siskä pakolliselta. Sellaiset aluekysymykset, kuin Balkanin valtojen, Puolan

MAILMANKATSOMUKSIA

SIPERIAN VALISTAMINEN.
(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 29, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Siperia on muuttakin kuin tyhjentynyt ruoka-aita ja polttoainevärrasto. Viime aikoina se on ollut mailman suurin yliopisto. Se on preussilaisen rauhanharrastuksen työmaa, ja preussilainen rauhanharrastaja, joka rikkoo mitä hyvänsä tämän lain sääöksistä, tuomittakoon syylliseksi todistettuna vähintään kahden ja enintään sadan dollarin sakkoon jokaiselta päiväältä, jonka ajalla rikkomista on tapahtunut.

KUMPIKI ON ISANMAALLISEMPI: VASEMPI VAI OIKEA KÄSI?
(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 29, 1917, as required by the Act of Congress Oct. 15th, 1917.)

Jersey Cityn opettajisto on viime viikot pohtinut tätä ylen tärkeää kysymystä. Oikeastaan lähti asia alkun siinä muodossa, että tokko vasen käsi kelpaa käytettäväksi maan lipun tervehtimiseen. Erään kansakoulun korkeasti-iskunmaalinen johtajatar oli ilmoittanut huomautuksensa kaupungin koulussa musiikinopettajattarena palvelevan netti Me Gerstagen keran kun lapsilla oli lipunpäivä, tervehtien lippua vasemmallä kädellään. Syytetty on vastannut, että jos hän tosiaan lie-neste nostanut vasemman käteensä, on se tapahtunut huomaamatta ja mitään sen enempää tarkottamatta. Historia ei kerro, onko netti Gerstagen vasenkätinen syntymänsä, mutta vaikka niinkin olisi asiantilaa, on kuitenkin luultavaa, että jos viranomaiset eivät kiireesti otta häntä talteensa, tulee isänmaalinen opettajisto tervautmaan ja yhteyttä nähen vasemman käteensä, että hän paremmin muistaisi, kummallakäädellä kunniaan on "tehtävä".

TYYLINÄYTYITÄ

amerikalaisesta sanomalehdistöstä.

Erään Ozarkin lehden toimittaja, jonka osalle on sattunut erittäin välin nykyisen hyvinvoinnin ja vallitsevan kulttuurin siunauksia, on ope-tellut pureksimaan ruokansa huulet suljetuina. Kun joku ystävä kysyi häntä, miksi hän niin teki, vastasi hän: "Minun täytyisi tosiaan häveta ihmisistä, jos ne näkisivät mitä minä syön."—Kansas City Times.

Jotkut henkilöt, jotka pitävät itseään erikoisen hauskoina vekkoleulo, ovat viime viikolla varustaneet maatoponin Neodeshan lehdin toimittaja Paul Wileyn takaportilla. Toimittaja toivoi, että sellaiset hyvitteijät vastakertana veisivät pumppu, autotallin tai jotakin muuta mikä olisi vähemmän tärkeää hänen elämänsä pienokaisensa hyvinvoinnille.—Kansas Star.

Ollappa Salomonin viisaut! Nähdessään toisella puolen parhaimman ystävänsä ja toisella puolen velvollisuutensa—silloin vasta tulee tuntemaan mikä valitkseen sanomalehtimiehen kutsuunsa liittyy. Jos kirjoitetaan julkaset, menetet ystäväsi; jos et julkaise, menetät itsekunnioituksesi ja kansainvälistä luottamuksen. Mitä tehdä?—Cranes, Mo. Chronicle.

Valkke meidän täytyneekin pitää hurjasti liitettuna sitä tiedonantoa, että Pennsylvaniassa elää sanomalehtimies, jonka puhdas omaisuus noussee niin hitaavaan summaan kuin "The Millionaire".

Eräänlainen "professori" esitti hypototeisiloketta yleisölle. Professori oli umpimähkään yleisön joukosta otettavain koehenkilöksi, mutta—niinkuin aina tällaisissa tapauksissa—näyttämölle tuli vain niemi, joiden kanssa hän oli ennakkolta pitänyt harjoituksia. Nytkin tarjoutui "meedi-oks" mies, jonka piti osottaa yleisölle, kuinka täydellisesti hypototeis-rattu nomenää tajuntansa. Pitkän ja paksun esitelmän pidettyään salk-niasta siivetyään ja siimän tutjettuaan kysyy puoskari näin magnetiseerattuna: "Teidän olette s a m m a k k o—eikä niä!"

"En ole," vastaa mies raittoisasti nauraen. "Te muistitte väärin. Minä olen se, jonka piti syödä perunaa appelsiineina."

SYTYN.

"Eikö ole hirvää vääräys, että tuomitsivat minut, syyttömän miehen, kudeksi kuukaudeksi?... Neljässä viikossa olisi ollut aivan kylliksi".

"Vapauttaa etut olisi pitänyt, jos kerran olit syyton."

"Hän niin syyton minä en ollut."

Hävitetyt seudut ovat rakennettavat emälleen kansainvälisen rahaston kustannuksella kaikissa niissä tapauksissa, joissa sellainen katsotaan tarpeelliseksi niiden alueiden edulle, jotka väkivallamin ovat sodasta kärsineet.

Kansalliset kysymykset ovat ratkaistavat kaikkien kansallisten itsenäisyyden tunnustamisen perusteella; kansainvälist kysymykset ratkaistavan neitten vottelujen avulla, joiden päätösten nondattamisen takaa kansainvälinen tuomioistuin. Sellaiset vallat joihin nykyisin kuuluu eri kansallisuksia, ovat uudelleen muodostettavat kansallisen liittojärjestelmän mukaisesti, samalla kun sellaiset alueet, joilla asuu pääasiassa sellaisia samaa kansallisuutta, tulevat siten muodostuneen liittovallan valtiollisesti itsenäiseksi osiksi; kansallissille vähemmistöille on taattava sivistysharrastustensa, esteetön kehittäminen.

Työläisten oikeudet ovat tunnustettavat Leedsin, Tukholman ja Bernin päätöksen mukaisesti.

Kaikki sodan aikana tapahtuneet ja sen aiheuttamat valtiolliset rikokset ovat annettavat anteeksi.

1. Yleiset ehdot.

Ei aluevalloituksia. Tällä tarkotetaan, että kaikilta valloitetuilta alueilta niin Euroopassa kuin siirtomaissakin on valloittajan poistettava sotajoukkonsa, ja huovutettava ne alueet sieltä valloille jonka hallussa ne ennen sotaa olivat, ja on näiden alueiden poliittinen vapaus, alueellinen koskemattomuus ja itsenäisyys, mikäli ne ovat tulleet sodan aikana häiriityksi, taidelleen palautettava. Pysyväisen rauhan edellytyksinä ei tämä suunnitelma kuitenkaan tarkoeta asetta esteitä keskinäiselle sopimukselle perustuvalla rajainvaihdoella sellaisissa tapauksissa joissa vastoinaisten asukaset mielipiteiden tehessä otetaan huomioon Ei sotakorvauksia. Tämän

\$2.39, löydämme kuitenkin ajempina olevasta uutisesta selityksen siihen ilmiöön, että entiset presidentit kuten Roosevelt ja Taft harjoittavat sanomalehtiin kirjoitelmista lempiruokaa—tuon uutisen perusteella täytyy otaksua sanomalehtialalla olevan houkuttelevia taloudellisia mahdollisuuksia:

"Pyhäinmiesten yönä ovat jotkut ilvehtijät saattaneet hukkaan Elizabeth Herald-lehden toimittajan työntökärryt, ja nyt on miesparha pahemmassa kuin pulassa: ei tiedä, millä saisi viedyksi rahansa pankkiin."—Pittsburgh Post.

KYSYMYS SIKIÄMÄTTÖMÄKSI TEKEMISESTÄ.

Tämän valtion pääkaupungissa Salemissa on joulun edellä istunut Oregonin savenjalostusneuvosto, johon kuuluvat valtion teveyslautakunnan jäsenet, molempien mielivalkaisten hoitolain johtajat, kirkutusluoneen päällikkö ja työläislielsten laitoksen johtaja, ja keskustellut useammista neuvoston ratkaistaviksi esitetyistä sikiämättömiksi tehtävistä henkilöistä. Muutamissa valtion mielivalkaisten hoitolaita ja kirkutusluoneesta alistetuissa tapauksissa ehdotukset hyväksyttiin. Työläislielsten laitoksella olisi ollut muutamia ilmoitettuja tapauksia lähemmin tarkastettava, mutta neuvostolla ei ollut vielä aikaa sellä käydä. Emenkun mihin-kään toimiin ryhdytään päättetyjenkään tapauksien suhteen, paätti neuvosto pyytää yleisyyttää Brownilla tuuta lausuntoa, kaiketi epäillen, onko sillä tosiaan valtaa silpoo haltuunsa uskotulla ihmisistä sikiämättömiksi. Meidän vaatimaton mielipiteemme on, että siivosta hullusta ja sen jälkeläisistä on yhteiskunnalle vähemmän vaaraa kuin tuollaista rodun jalostuksella ja muilla samanlaisilla harrastuksilla puoskaroitsojista, jotka ovat siinä määrässä sekä aisti-viivallisia että työläislielste, etteivät näe järjestelmän perustuksien olevan ensin muutettavat, ennenkuin mistään parannuspuuhista voi mitään tulolisa toivoa.

LANSIPIIRIN PUHUJAN MATKAOHJELMA.

Länsipiirin puhuja, toveri Alfred Hautamäki, puhuu Montanassa seuraavasti:—

Red Lodge, Mont., tammik 8 ja sitä seuraavina päivinä.
Bear Creek, Mont., tammik 13 ja sitä seuraavina päivinä.
Roberts, Mont., tammik 17 ja sitä seuraavina päivinä.
Lehigh, Mont., tammik 20 ja sitä seuraavina päivinä.
Geysers, Mont., tammik 24 ja sitä seuraavina päivinä.
Belt, Mont., tammik 29 ja sitä seuraavina päivinä.
Sand Coulee, Mont., helmik 1 ja sitä seuraavina päivinä.
Stockert, Mont., helmik 6 ja sitä seuraavina päivinä.
Butte, Mont., helmik 11 ja sitä seuraavina päivinä.

Toveri Alfred Hautamäki on tunnustettu parhaimpen puhujan joukko, joten maksaa valvan menettä Hautamäkeä—kuulumaan. Osastot, tehkää voittoaanne puhetilaisuuksien onnistuttamiseksi. — Myöskin Länsipiirikomitea kehottaa jokaista s. a. osastoa toimimaan toveri Hautamäken puhetilaisuuksien aikana, jonakin sopivaksi katsottuna iltona, niin kutsuttu ohjelma-illat. Josta illatusta luovutetaan tulot lähimmän agitaatorihastoon. Toveri Hautamäki paikkakunnalle saavuttua antaa osastojen huvitokunnille apuaan illan järjestämisessä.

Toverillisesti,
LANSIPIIRIKOMITEA.

UUESTA MAASTA

Järjestynyt työväestö ei ole unohtanut velvollisuuttaan Australiassa. — Muutakin mielenkiintoisia "kuulumisia."

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 29, 1917, as required by the Act of Congress Oct. 15th, 1917.)

Australian oloista kertoo "The British Columbia Federationist" Sydneyn, N. S. W., kirjeenvaihtaja eräissä viime kuulla lähetetymässään kirjeessä m.m. seuraavaa:

Työväenunioita kaikkialta Australiasta saapuneista raporteista työttömyys kesäk 30, 1916, päätyneellä vuosienjäljennöksellä oli alentunut 5.9 prosentista 5.3 prosenttiin. Tämä on vähemmän kuin koskaan sitte sodan alkamisen. Victoriassa ja Etelä-Australiassa on se hiukan lisääntynyt, mutta kaikkialla muualla, Tasmaniasakin, vähentynyt. Puhtyö, ja huonekalujen, vaatteiden, kenkien, hattujen y. m. s. tarvikkeiden valmistusaloilla, sekä kaivoksilla ja kivimurtimilla työt vilkastuvat kevään tullen. Rakennusalalla oli talvikaikain työttömyyttä, kuten tavallisesti ennenkin. Maanviljelys ja karjanhoito menestyivät hyvin. Lammanseurjeminen alkoi varemmin kuin tavallisesti.

Samalla vuosienjäljennöksellä oli 122 työskelästä — näistä 74 Uudessa Etelä-Walesissa, etupäässä kaivosalalla. Palkkatakoissa tapahtui 225 muutosta, joista 224 oli yleennyksiä. 108797 työläistä sai palkankorotusta, keskimäärin \$1.50 viikkoa kohti.

vat maksettavat takaisin. Saksalta vaadittavan hyvityksen suurus, jonka hyvityksen Saksa on selittänyt elok. 4 p:nä, 1914 antamassaan julistuksessa suostuvansa maksamaan, voidaan jättää Haagin sovintotuomioistuinten määrättäväksi.

Elass-Lothringin kysymys on ratkaistava sikäläisen kansallisuuden keskuudessa määrätyn ajan kuluessa toimeenpantavalla yleisellä äänestyksellä. Äänestys voidaan panna toimeen joko siten, että koko kysymyksessä oleva alue äänestää yhtenäisenä joukkona, tai piirikunnittain.

Ne jotka ovat alueen varsinaisia asukkaita, ottavat osaa äänestykseen, eikä niiltäkään, jotka sodan aikana ovat sieltä poistuneet, mutta haluavat jälleen sinne palata, ole kiellettyä tilaisuutta ottaa osaa äänestykseen. Äänestyksen perusteena pidetään viimeisten sodan edellä toimeenpantujen vaalien äänestysluetteloa, ja vaaleihin osanoton mahdollisuus on taattava jokaiselle.

On rakennettava uudelleen valtiollisesti ja taloudellisesti riippumaton Serbia, johon yhdistetään Montenegro, ja autetaan kansainvälisellä rahoitusavustuksella. Serbialla, samoin kuin Bulgarialla ja Kreikallakin, tulee olla vapaa oikeus käyttää Salonikon satamaa ja aluetta, joka asetetaan näiden kolmen valtion yhteisen hoidon alaiseksi. Toisaalla ovat Bulgarian vaatimukset hyvityttävät siten, että sille myönnettään Makedonian itäinen osa Varda-jolle saakka, joka tulee pysyvään Serbian merenkulkukuntia.

Itsenäinen ja riippumaton Puola, täydellisten taloudellisten kehitysmahdollisuuksien ja sisäisen itsehallinnon kanssa juutalaisille

NYKYAJAN SOTA EI VOI RATKASTA VALTIOLLISIA JA TALOUDELLISIA RISTIRIITOJA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 29, 1917, as required by the Act of Congress Oct. 15th, 1917.)

Olemme saaneet käsimme jäljennöksen siitä manifestista, jonka laativat Tukholmassa pidetyn puolueettomien maiden edustajien sosialistikkongressin osantottajat. Sen englanninkielinen käännös on tehty hollantilaisen Het Volk nimisen Amsterdammissa ilmestyvän lehdin mukaan. Manifesti on päivätty Tukholmassa lokakuun 1 p:nä, 1917.

Tukholman sosialistikkongressin järjestysvalikotonta on jättänyt puolueettomien maiden edustajista muodostuvan jäsenistönä tehtäväksi yhteenvedon sille jätetyistä eri maiden edustajien esityksistä, sekä alustuksen jonka perusteella voitais aloittaa keskustelu yleisessä konferenssissa; jonkinlaisen tiivistetyn esitysluonnoksen, johon eri maiden sosialistijärjestöt voisivat yhtyä, ja joka niinollen tulisi rauhanneuvottelujen pohjaksi.

Sen mukaisesti ovat Ruotsin, Norjan, Tanskan ja Hollannin sosialistit päättäneet ottaa vastuunalaisuuden aliaolevista esityksistä, voidakseen osaltaan olla apuna pyrittäessä mitä pikaisiin paattamaan sota joka hävittää Euroopan täydellisesti ja uhkaa vuosiansan ajaksi pysähtyttää ihmiskunnan kehityksen juuriaan myöten. Näitä esityksiä seuraa laaja selostus, jossa tarkemmin selitetään niiden tarkoituksia ja tarpeita.

Esityksen laatijat ovat täysin tietoisia siitä, että tämä kirjelmä ei tyydytä kaikkia riitapuolia. Mutta he ovat laatineet esityksensä tuntien vastuunalaisten Kansainvälisen jäsenenä, sekä selvästi ja horjumattomasti käsitteän sosialistien ja kansojen yleensä jo tuntevan ihmisten olevan väsyneen teurastukseen, ja että sotilaat vallihaudoissa tervehdyvät iulla jokaista otettuja, joiden mukaan pyritään kohtuullisuuden rajoissa lyhentämään heidän ansaitsemattomia kärsimyksiään.

Kolmen vuoden ajan on kaksi suunnatonta armeijaa ollut järjestettynä kummallakin puolella kaikilla rintamilla, vuorotellen eilispäivän voitot tämän päivän tappioihin. Ranskaa ei ole kivistetty, eikä Itävaltaa hajotettu. Englanti on vielä voimakas, eikä Saksa sen heikempi. Näiden kolmen sotavuoden kokemuksen perusteella voidaan varmuudella päättää, että ei tule olemaan voittajaa eikä voitettua vuonna 1917, ei vuonna 1918, eikä myöhemminkään. Kansat ovat pakotetut kuolemantuotannon: terässiinat ympäröivät sen areenan jonka pohjalla kansakuntien kukkiva nuori-ohrahan aivan tarkotuksettomasti.

Sota ei ratkaise niitä kysymyksiä jotka sen aiheuttavat.

Sota ei ole ratkaissut niitä kysymyksiä, jotka se aiheuttivat. Tähän saakka se ei ole saavuttanut mitään tarkotuksistaan, ja kysymyksistä on, tuleeko se mi-

työväenluokalla ei ole siitä mitään toivottavaa, eikä sellaisilla maanviljelijöilläkään, joiden täytyy itse olla kuokan ja lapion varressa.

työväenluokalla ei ole siitä mitään toivottavaa, eikä sellaisilla maanviljelijöilläkään, joiden täytyy itse olla kuokan ja lapion varressa.

työväenluokalla ei ole siitä mitään toivottavaa, eikä sellaisilla maanviljelijöilläkään, joiden täytyy itse olla kuokan ja lapion varressa.

työväenluokalla ei ole siitä mitään toivottavaa, eikä sellaisilla maanviljelijöilläkään, joiden täytyy itse olla kuokan ja lapion varressa.

työväenluokalla ei ole siitä mitään toivottavaa, eikä sellaisilla maanviljelijöilläkään, joiden täytyy itse olla kuokan ja lapion varressa.

työväenluokalla ei ole siitä mitään toivottavaa, eikä sellaisilla maanviljelijöilläkään, joiden täytyy itse olla kuokan ja lapion varressa.

työväenluokalla ei ole siitä mitään toivottavaa, eikä sellaisilla maanviljelijöilläkään, joiden täytyy itse olla kuokan ja lapion varressa.

työväenluokalla ei ole siitä mitään toivottavaa, eikä sellaisilla maanviljelijöilläkään, joiden täytyy itse olla kuokan ja lapion varressa.

työväenluokalla ei ole siitä mitään toivottavaa, eikä sellaisilla maanviljelijöilläkään, joiden täytyy itse olla kuokan ja lapion varressa.

työväenluokalla ei ole siitä mitään toivottavaa, eikä sellaisilla maanviljelijöilläkään, joiden täytyy itse olla kuokan ja lapion varressa.

työväenluokalla ei ole siitä mitään toivottavaa, eikä sellaisilla maanviljelijöilläkään, joiden täytyy itse olla kuokan ja lapion varressa.